

RISALAH PEMBERITAHUAN PRODUK

Risalah Pemberitahuan Produk menyediakan beberapa maklumat penting yang perlu anda pertimbangkan sebelum menyertai rider takaful perubatan dan kesihatan yang paling sesuai dengan keperluan anda. Anda harus membaca Sijil Takaful anda dengan teliti untuk mendapatkan maklumat lanjut mengenai perlindungan anda.

KETAHUI LEBIH LANJUT:

Sila rujuk Appendix bagi maklumat lanjut.

Langkah 1 Adakah Rider Perubatan ini sesuai untuk anda?

- Rider perubatan ini menyediakan perlindungan bagi perbelanjaan kemasukan hospital dan perbelanjaan pembedahan ("H&S") yang ditanggung untuk penyakit yang dilindungi di bawah sijil ini sehingga umur 80 tahun pada hari lahir berikutnya atau Tarikh matang pelan asas, yang mana lebih awal.
- Sebahagian daripada caruman Takaful anda akan digabungkan bersama caruman peserta Takaful lain bagi membayar tuntutan. Jika jumlah tuntutan yang dibayar daripada dana tersebut adalah tinggi, caruman Takaful bagi semua peserta Takaful dalam dana yang sama mungkin akan meningkat, termasuk caruman Takaful anda **walaupun anda tidak membuat sebarang tuntutan**.

Langkah 2 Adakah ia memenuhi keperluan anda?

Apa yang dilindungi?

- Bilik dan Penginapan Hospital: RM200
 - Perbelanjaan pembedahan: Seperti yang dicaj.
- Manfaat yang dibayar adalah tanpa tunai* dan tertakluk kepada:
- Had tahunan keseluruhan: RM 2,000,000
 - Had perubatan keseluruhan & Had seumur hidup: Tidak terpakai

Apakah yang tidak dilindungi?

- Keadaan perubatan yang anda alami, atau mempunyai simptom, sebelum menyertai pelan tersebut (iaitu keadaan sedia ada)
- Penyakit tertentu (cth. hipertensi, diabetes)
- Penyakit yang memerlukan kuarantin undang-undang kecuali untuk penyakit COVID-19 bagi Orang yang Dilindungi yang telah divaksin sepenuhnya atau tidak divaksin disebabkan ketidaklayakan.

Senarai ini tidak menyeluruh. Sila baca Sijil Takaful anda dengan teliti bagi maklumat penuh mengenai apakah yang dilindungi dan tidak dilindungi.

*Kemudahan tanpa tunai hanya terpakai untuk senarai hospital panel kami sahaja dan pengeluaran surat jaminan tertakluk kepada terma dan syarat Sijil Takaful.

Langkah 3 Adakah anda mampu untuk menampung peningkatan caruman Takaful dari semasa ke semasa?

Jadual Unjuran Caruman Takaful

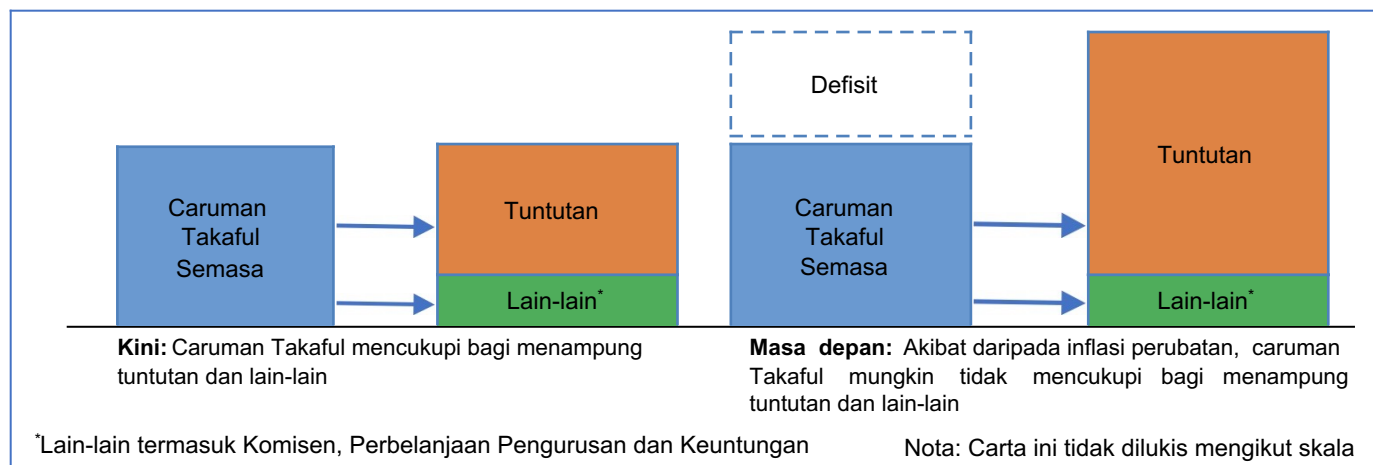
Umur hari lahir berikutnya	Caruman Takaful semasa berdasarkan umur hari lahir berikut yang dicapai (RM)	Anggaran caruman Takaful		Dalam jangka masa panjang, anda boleh mengurangkan caruman Takaful yang dibayar dengan memilih pelan yang mempunyai:
		Berdasarkan inflasi perubatan sebanyak 7% ¹ setahun (RM)	Berdasarkan inflasi perubatan sebanyak 10% setahun (RM)	
30	1,692.00	1,692.00	1,692.00	(a) Deduktibel yang lebih tinggi. (b) Had tahunan/ seumur hidup yang lebih rendah.
35	1,692.00	2,373.12	2,724.98	
40	1,692.00	3,328.42	4,388.61	
45	1,692.00	4,668.28	7,067.90	
50	1,692.00	6,547.51	11,382.93	

- Unjuran di atas adalah untuk **tujuan ilustrasi sahaja**.
- Caruman Takaful dipengaruhi oleh kedua-dua peningkatan kos rawatan dan peningkatan penggunaan perkhidmatan penjagaan kesihatan oleh peserta Takaful. Ini boleh mengakibatkan kadar inflasi perubatan yang sebenar adalah lebih tinggi atau lebih rendah daripada ilustrasi di atas. Kami sedang melaksanakan langkah-langkah pembendungan kos yang diperlukan dengan kerjasama pihak berkepentingan lain untuk menguruskan peningkatan sumbangan caruman takaful dari semasa ke semasa.
- Sebahagian besar daripada caruman Takaful anda akan digunakan untuk membayar tuntutan. Secara purata, bagi setiap RM1.00 Caruman Takaful yang dibayar, RM0.72² diperuntukkan bagi membayar tuntutan. Baki selebihnya akan digunakan bagi membayar komisen kepada pengantara, perbelanjaan pengurusan dan keuntungan bagi pengendali takaful.

Unjuran tersebut belum menggambarkan potensi semakin semula kadar perubatan di masa hadapan dan Caruman Takaful mungkin berbeza bergantung kepada keperluan pengunderaitan.

¹Ini adalah peningkatan tahun ke tahun dalam kos rawatan secara purata yang dibilkan oleh hospital kepada industri insurans dan takaful dari tahun 2020 hingga 2023. Ini tidak mengambil kira peningkatan penggunaan perkhidmatan penjagaan kesihatan pada masa hadapan.

²Ini berdasarkan data secara purata bagi industri insurans dan takaful dari tahun 2021 hingga 2023. Pengalaman tuntutan pelan yang anda sertai mungkin berbeza daripada industri secara purata.



Langkah 4 Apakah perkara lain yang perlu anda ketahui?

- Anda mesti menjawab soalan yang kami ajukan dengan lengkap dan tepat. Kegagalan untuk mengambil langkah berjaga-jaga yang wajar dalam menjawab soalan mungkin mengakibatkan tuntutan anda tidak diluluskan atau penamatan Sijil Takaful anda.
- Jika anda memutuskan bahawa anda tidak mahu meneruskan Sijil Takaful ini dalam masa 15 hari kalendar selepas Sijil Takaful dihantar kepada anda, anda boleh menghubungi kami untuk membatalkan Sijil Takaful anda dan menerima pemulangan penuh (ditolak sebarang perbelanjaan untuk ditanggung bagi pemeriksaan perubatan).
- Perlindungan anda hanya akan bermula selepas tempoh menunggu di bawah ini dari tarikh permulaan rider atau tarikh penguatkuasaan semula, mana yang terdahulu.

Kedadaan	Tempoh Menunggu
Penyakit lain	30 hari
Penyakit tertentu	120 hari

- Caj pendahuluan (yuran *wakalah*)¹ yang perlu anda bayar adalah RM6,971 atau 8.24% daripada jumlah caruman Takaful sepanjang 6 tahun, di mana komisen kepada perantara adalah RM2,707 atau 3.20% dan perbelanjaan pengurusan adalah RM4,264 atau 5.04%. Sila rujuk kepada Ilustrasi Manfaat untuk maklumat lanjut.

Senarai ini tidak menyeluruh. Sila baca Sijil Takaful anda dengan teliti untuk mendapatkan butiran penuh mengenai terma dan syarat utama.

¹Angka-angka ini adalah berdasarkan caruman Takaful semasa apabila umur meningkat.

Langkah 5 Adakah anda telah mempertimbangkan produk lain yang mungkin sesuai dengan keperluan anda?

Jadual Pilihan Produk

Nama	Produk Dicadangkan	Pilihan Produk Alternatif	
	i-Medi Evolusi Rider Pelan 200	Pilihan 1 i-Medi Shield Step Up Rider Pelan 150	Pilihan 2 i-Medi Shield Rider Pelan 150
Caruman Takaful Tahunan¹	RM1,692.00 <i>Ini termasuk caruman tahunan bagi i-Great Evo dan i-Medi Evolusi</i>	RM1,524.00 <i>caruman Takaful tahunan adalah lebih rendah sebanyak RM168.00</i>	RM2,160.00 <i>caruman Takaful tahunan adalah lebih tinggi sebanyak RM468.00</i>
Jenis Caruman	Caruman Tetap - Caruman adalah tetap sehingga tamat tempoh sijil	Caruman Meningkat - Caruman meningkat mengikut umur yang dicapai	Caruman Tetap - Caruman adalah tetap sehingga tamat tempoh sijil
Jenis	Kemudahan tanpa tunai ² <i>'Kami membayar terus kepada hospital'</i>	Kemudahan tanpa tunai ³ <i>'Kami membayar terus kepada hospital'</i>	Kemudahan tanpa tunai ³ <i>'Kami membayar terus kepada hospital'</i>
Tempoh Perlindungan	Sehingga 80 tahun hari lahir berikutnya <i>'Pembaharuan dijamin tetapi kadar caruman Takaful tidak dijamin'</i>	Sehingga 80 tahun hari lahir berikutnya <i>'Pembaharuan dijamin tetapi kadar caruman Takaful tidak dijamin'</i>	Sehingga 80 tahun hari lahir berikutnya <i>'Pembaharuan dijamin tetapi kadar caruman Takaful tidak dijamin'</i>
Ko-takaful/ Deduktibel	Deduktibel RM3,000 bagi setiap tahun sijil Rawatan pesakit luar: 5% ko-takaful sehingga RM500 setiap tahun sijil. Tambahan 20% ko-takaful sehingga RM20,000 bagi setiap tahun sijil akan dikenakan sekiranya The Great Journey tidak dipatuhi.	Deduktibel RM1,000 bagi setiap satu hilang upaya (20% Ko-takaful dikenakan jika melebihi Had Perubatan Keseluruhan, OML)	Deduktibel RM1,000 bagi setiap satu hilang upaya (20% Ko-takaful dikenakan jika melebihi Had Perubatan Keseluruhan, OML)
Bilik dan Penginapan Hospital	RM200 sehari	RM150 sehari	RM150 sehari
Perbelanjaan pembedahan	Seperti caj yang dikenakan	Seperti caj yang dikenakan	Seperti caj yang dikenakan

Had Perubatan Keseluruhan	Tidak terpakai	RM100,000	RM100,000
Had Tahunan Keseluruhan	RM2,000,000	Tidak berkenaan, tertakluk kepada OML sebanyak RM100,000	Tidak berkenaan, tertakluk kepada OML sebanyak RM100,000
Had Seumur Hidup	Tidak terpakai	Tidak terpakai	Tidak terpakai
• Deduktibel: Amaun tetap yang perlu anda bayar sebelum perlindungan sebenar anda bermula. Sebagai contoh, deduktibel RM500 bermaksud anda perlu membayar RM500 dari poket anda sendiri dan kami akan membayar bakinya (hingga had yang berkaitan). • Ko-takaful: Peratusan tetap daripada caj perubatan yang perlu anda bayar. Sebagai contoh, ko-takaful sebanyak 20% bermaksud anda hanya perlu membayar 20% daripada setiap bil perubatan (hingga had berkaitan), dan kami akan menanggung 80%. • Had Perubatan Keseluruhan (OML): Jumlah tuntutan maksimum dalam setahun selepas 20% ko-takaful dikenakan apabila melebihi had tersebut. • Had Tahunan Keseluruhan: Jumlah maksimum yang boleh anda tuntutan dalam setahun. • Had Seumur Hidup: Jumlah maksimum yang boleh anda tuntutan sepanjang hayat anda.			

Jadual ini tidak merangkumi semua ciri produk yang dibandingkan. Sila rujuk kepada kami/pengantara anda untuk maklumat lanjut mengenai perbezaan ciri produk-produk ini.

- ¹ Caruman Takaful Tahunan yang perlu anda bayar dan terma Sijil Takaful mungkin berbeza bergantung kepada keperluan pengunderaitan.
- ² Kemudahan tanpa tunai bagi i-Medi Evolusi hanya terpakai untuk senarai hospital di bawah The Great Journey kami dan jika pelanggan mematuhi The Great Journey sahaja dan pengeluaran surat jaminan adalah tertakluk kepada terma dan syarat sijil takaful.
- ³ Kemudahan tanpa tunai hanya terpakai untuk senarai hospital panel kami sahaja dan pengeluaran surat jaminan tertakluk kepada terma dan syarat Sijil Takaful.

Manfaat-manfaat yang dibayar di bawah sijil/produk yang layak adalah dilindungi oleh Perbadanan Insurans Deposit Malaysia (PIDM) sehingga had perlindungan. Sila rujuk Brosur Sistem Perlindungan Manfaat Takaful dan Insurans (TIPS) PIDM atau hubungi Great Eastern Takaful Berhad atau PIDM (layari www.pidm.gov.my).

Jika terdapat percanggahan antara versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia bagi dokumen ini, versi Bahasa Inggeris akan digunakan.

PRODUCT DISCLOSURE SHEET

FIND OUT MORE:

The Product Disclosure Sheet (PDS) provides some of the key information that you should consider before you participate in a medical and health takaful rider that best meet your needs. You should read your Takaful Certificate carefully for full details on your coverage.

Please refer to the Appendix for more details.

Step 1 Is this medical rider right for you?

- This medical rider covers hospitalisation and surgical expenses ("H&S") incurred due to illnesses covered under the certificate until 80 age next birthday or basic plan expiry, whichever is earlier.
- Part of your Takaful contribution will be pooled with other Takaful participants' contributions to pay claims. If the total claims paid out from the pool of fund is high, the Takaful contribution for all Takaful participants in the same pool may increase, including your Takaful contribution **even if you did not make a claim.**

Step 2 Does it meet your needs?

What is covered?

- Hospital Room & Board: RM200
 - Surgical expenses: As charged.
- Benefits payable are on cashless* basis and subject to:
- Overall Annual Limit: RM 2,000,000
 - Overall Medical Limit & Lifetime limit: Not applicable

What is not covered?

- Medical conditions that you had, or had symptoms of, before participating the plan (i.e. pre-existing condition)
- Specified illnesses (e.g. hypertension, diabetes)
- Diseases required quarantine by law except for COVID-19 disease for Person Covered who is fully Vaccinated or Ineligible Unvaccinated

This is not a complete list. Please read your Takaful Certificate carefully for full details on what is and is not covered.

*Cashless facility is applicable for our list of panel hospitals only and the issuance of letter of guarantee is subject to the Takaful Certificate terms and conditions.

Step 3 Can you afford the increase in Takaful contributions over time?

Takaful Contribution Projection Table

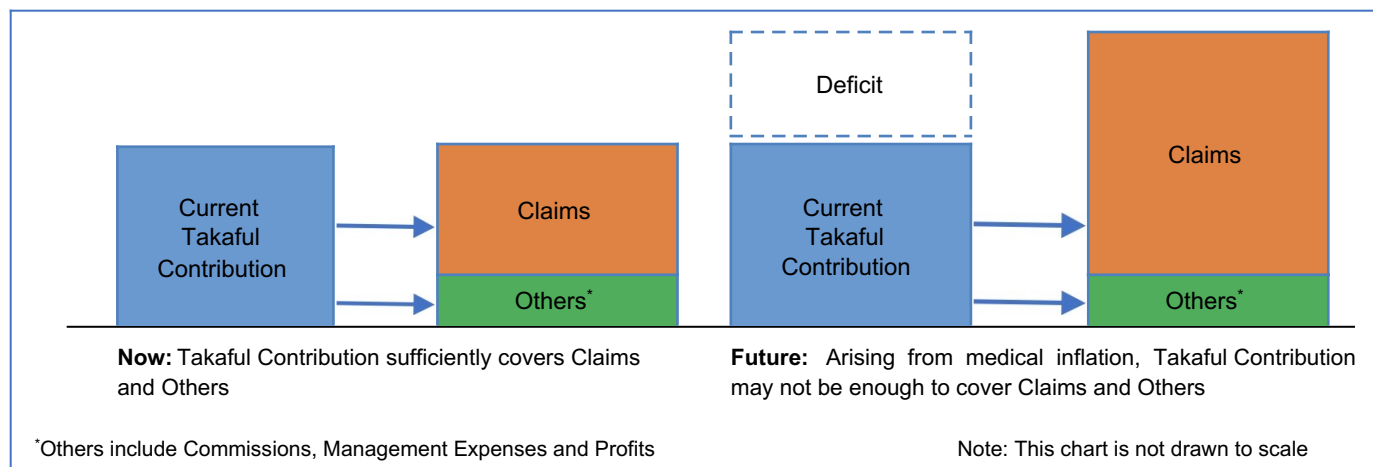
Age next birthday	Current Takaful contribution upon attained age next birthday (RM)	Estimated Takaful contribution		Over the long term, you can reduce Takaful contribution payable by choosing plans with: (a) A higher deductible. (b) A lower annual/lifetime limit.
		Based on medical inflation of 7% ¹ per annum (RM)	Based on medical inflation of 10% per annum (RM)	
30	1,692.00	1,692.00	1,692.00	
35	1,692.00	2,373.12	2,724.98	
40	1,692.00	3,328.42	4,388.61	
45	1,692.00	4,668.28	7,067.90	
50	1,692.00	6,547.51	11,382.93	

- The projection above is solely for **illustration purposes only.**
- Takaful contribution are affected by both the increase in treatment costs and the increased use of healthcare services by takaful participants. This can result in actual medical inflation rate being higher or lower than the above illustration. We are undertaking the necessary cost containment measures in co-operation with other stakeholders to manage Takaful contribution increases over time.
- The bulk of your Takaful contributions will go to paying claims. On average, for every RM1.00 of Takaful Contribution paid, RM0.72² is allocated to pay claims. The remainder goes to pay commissions to intermediaries, management expenses and profits of the takaful operators.

The projection has not reflected potential future medical repricing and the Takaful Contribution may vary depending on the underwriting requirements

¹ This is the year-on-year increase in the average treatment cost as billed by hospitals to the insurance and takaful industry from years 2020 to 2023. This does not take into account the future increases in the use of healthcare services.

² This is based on insurance and takaful industry average data from years 2021 to 2023. The actual claim experience of the plan you participate may differ from the industry average.



Step 4 What else should you be aware of?

- You must answer the questions that we ask fully and accurately. Failure to take reasonable care in answering the questions may result in rejection of your claim or termination of your Takaful Certificate.
- If you decide you do not want this Takaful Certificate within 15 calendar days after the Takaful Certificate has been delivered to you, you can contact us to cancel your Takaful Certificate and receive a full refund (less any medical examination expenses incurred).
- Your coverage will only start after waiting period below from the rider commencement date or reinstatement date of this plan, whichever later.

Conditions	Waiting Period
Other illness	30 days
Specified illness	120 days

- The upfront charge (*wakalah* fees)¹ you have to pay are RM6,971 or 8.24% of total Takaful Contributions over 6 years, of which commission to intermediary is RM2,707 or 3.20% and management expenses is RM4,264 or 5.04%. Please refer to the Benefit Illustration for more information.

This is not a complete list. Please read your Takaful Certificate carefully for full details on the key terms and conditions.

¹These figures are based on the current takaful contribution upon attained age.

Step 5 Have you considered other products that might suit your needs?

Product Options Table

Name	Recommended Product	Alternative Product Options	
	i-Medi Evolusi Rider Plan 200	Option 1 i-Medi Shield Step Up Rider Plan 150	Option 2 i-Medi Shield Rider Plan 150
Annual Takaful Contribution¹	RM1,692.00 <i>This includes the annual contribution for i-Great Evo and i-Medi Evolusi</i>	RM1,524.00 <i>The annual Takaful contribution is lower by RM168.00</i>	RM2,160.00 <i>The annual Takaful contribution is higher by RM468.00</i>
Contribution Type	Level Contribution - Contribution is level until the end of certificate term	Step up Contribution - Contribution varies by age next birthday	Level Contribution - Contribution is level until the end of certificate term
Type	Cashless facility ² <i>'We pay direct to hospitals'</i>	Cashless facility ³ <i>'We pay direct to hospitals'</i>	Cashless facility ³ <i>'We pay direct to hospitals'</i>
Coverage Term	Until 80 years next birthday <i>'Renewal is guaranteed but Takaful contribution rates are not guaranteed'</i>	Until 80 years next birthday <i>'Renewal is guaranteed but Takaful contribution rates are not guaranteed'</i>	Until 80 years next birthday <i>'Renewal is guaranteed but Takaful contribution rates are not guaranteed'</i>
Co-takaful/Deductible	RM3,000 deductible per certificate year. Outpatient Treatment: 5% co-takaful up to RM500 per certificate year Additional co-takaful of 20% up to RM20,000 per certificate year if The Great Journey is not followed.	RM1,000 deductible per disability (20% Co-takaful applies if exceeded Overall Medical Limit, OML)	RM1,000 deductible per disability (20% Co-takaful applies if exceeded Overall Medical Limit, OML)
Hospital Room & Board	RM200 per day	RM150 per day	RM150 per day
Surgical Expenses	As charged	As charged	As charged
Overall Medical Limit	Not applicable	RM100,000	RM100,000

Overall Annual Limit	RM2,000,000	Not applicable, subject to OML of RM100,000	Not applicable, subject to OML of RM100,000
Lifetime Limit	Not applicable	Not applicable	Not applicable
• Deductible: Fixed amount you have to pay before your actual coverage begins. For example, RM500 deductible means you have to pay RM500 out of your own pocket and we will pay the balance (up to the relevant limits). • Co-takaful: Fixed percentage of a medical charge that you have to pay. For example, 20% co-takaful means you have to pay only 20% of each medical bill (up to the relevant limits), and we will cover 80%. • Overall Medical Limit (OML): The maximum claim amount in a year after which 20% of co-takaful applies once the limit is exceeded. • Overall Annual Limit: Maximum amount you can claim in a year. • Lifetime Limit: Maximum amount you can claim throughout your lifetime.			

This table does not capture all of the features of products compared. Please ask us/your intermediary for more information on the differences in features of these products.

- ¹ The Annual Takaful Contribution that you have to pay and the Takaful Certificate terms may vary depending on the underwriting requirements.
- ² Cashless facility for i-Medi Evolusi is applicable for our list of hospitals under The Great Journey and if customer comply to The Great Journey only and the issuance of letter of guarantee is subject to the Takaful Certificate terms and conditions.
- ³ Cashless facility is applicable for our list of panel hospitals only and the issuance of letter of guarantee is subject to the Takaful Certificate terms and conditions.

The benefit(s) payable under eligible certificate/product is (are) protected by Perbadanan Insurans Deposit Malaysia (PIDM) up to limits. Please refer to PIDM's Takaful and Insurance Benefits Protection System (TIPS) Brochure or contact Great Eastern Takaful Berhad or PIDM (visit www.pidm.gov.my).

If there is any discrepancy between the English and Bahasa Malaysia versions of this document, the English version shall prevail.

THE GREAT JOURNEY

A carefully curated medical pathway for customer towards the right medical treatment & pleasant experience
Perjalanan perubatan yang telah diatur dengan teliti untuk pelanggan mendapatkan rawatan perubatan dan perkhidmatan yang memuaskan



- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Get treated by General Practitioner at clinics listed under The Great Journey for early medical care and attention.
 <i>Dapatkan rawatan oleh Doktor Perubatan Am di klinik yang tersenarai di bawah The Great Journey untuk penjagaan dan perhatian perubatan awal.</i> Covered for conditions like Influenza A/B, Dengue Fever, Zika Virus, Chikungunya Fever, Bronchitis, Pneumonia, Hand, Foot and Mouth Disease.
 <i>Dilindungi untuk keadaan seperti Influenza A/B, Demam Denggi, Virus Zika, Demam Chikungunya, Bronkitis, Pneumonia dan Penyakit Tangan, Kaki dan Mulut.</i> For medical necessary hospital admission, necessary cost incurred during clinic consultation will be covered under pre-hospitalization benefit, for any condition./ <i>Jika kemasukan ke hospital diperlukan, kos yang dibayar semasa konsultasi klinik akan dilindungi di bawah manfaat pra-kemasukan hospital, bagi sebarang keadaan.</i> | <ul style="list-style-type: none"> 85 hospitals (as at July 2025) nationwide for comprehensive care
 <i>85 hospital (setakat Julai 2025) di seluruh negara untuk penjagaan komprehensif.</i> Offer value added services that streamline the admission process and create seamless and supportive experience.
 <i>Menawarkan perkhidmatan nilai tambah yang memudahkan proses kemasukan dan melancarkan serta menyokong pengalaman perubatan.</i> |
|--|--|

Note/ Nota: For the latest hospitals and clinics listed under The Great Journey, please check our website at <https://www.greateastertakaful.com/en/customer-services/healthcare-services/healthcare-overview.html> or call our Health Care Centre at 1-300-1300-18./ Untuk senarai terkini hospital dan klinik di bawah The Great Journey sila layari laman web kami di <https://www.greateastertakaful.com/en/customer-services/healthcare-services/healthcare-overview.html> atau hubungi Pusat Penjagaan Kesihatan kami di 1-300-1300-18.

If you follow The Great Journey by visiting clinics before visiting hospitals listed under The Great Journey > You will only need to pay deductible amount selected per certificate year.

Jika anda mengikuti The Great Journey dengan mendapatkan rawatan di klinik sebelum melawati hospital yang tersenarai di bawah The Great Journey > Anda hanya perlu membayar jumlah deduktibel yang dipilih setiap tahun

If you do not follow The Great Journey > You will need to pay deductible amount **PLUS** 20% co-takaful up to RM 20,000 per certificate year.

*Jika anda tidak mengikuti The Great Journey > Anda perlu membayar jumlah deduktibel **TAMBAH** 20% ko-takaful sehingga RM 20,000 setiap tahun sijil.*

SCHEDULE OF BENEFITS/ Jadual Manfaat

Item Perkara	Covered Benefits Manfaat yang Dilindungi	J183	J184
		Plan 150	Plan 200
		Deductible per rider certificate year: RM500 / RM3,000 / RM20,000 with retirement option Deduktibel setiap tahun rider: RM500 / RM 3,000 / RM 20,000 dengan opsyen persaraan	
In-Patient Benefit (RM)/ Manfaat Pesakit Dalam Hospital (RM)			
1	Hospital Room and Board (R&B) Bilik dan Penginapan Hospital (R&B)	150	200
	(Limit per day, for unlimited number of days) (Had sehari, untuk bilangan hari tanpa had)	¹ Increase 20% on the next rider anniversary upon completion of every 5 years cycle from rider effective date, last claim date or reinstatement date (whichever is later), subject to no claim, up to 5 times of increments. ¹ Kenaikan 20% pada ulang tahun rider seterusnya selepas setiap kitaran 5 tahun dari tarikh berkuat kuasa rider, tarikh tuntutan terakhir atau tarikh penguatkuasaan semula (yang mana kemudian), tertakluk kepada tiada tuntutan, sehingga maksimum 5 kali kenaikan.	
		As charged, subject to the limit stated above. Seperti caj yang dikenakan, tertakluk kepada had yang dinyatakan di atas.	
2	Intensive Care Unit Unit Rawatan Rapi (ICU) (Limit per day, for unlimited number of days) (Had sehari, untuk bilangan hari tanpa had)	As charged. Seperti caj yang dikenakan.	
3	Hospital Supplies and Services Bekalan dan Khidmat Hospital	As charged. Reimbursement of Reasonable and Customary Charges which is consistent with those usually charged to a ward or room and board accommodation which is approximate to and within the daily limit of the amount stated in Hospital Room and Board benefit under the plan covered. Seperti caj yang dikenakan. Pembayaran balik Bayaran Munasabah dan Biasa yang konsisten dengan bayaran biasa yang konsisten dengan bayaran biasa yang dikenakan untuk wad atau bilik dan penginapan yang lebih kurang dan dalam lingkungan jumlah had harian yang dinyatakan dalam manfaat Bilik dan Penginapan Hospital di bawah pelan yang dilindungi.	
4	Surgical Fees Bayaran Pembedahan		
5	Operating Theatre Dewan Bedah		
6	Anaesthetist Fees Bayaran Pakar Bius		
7	In Hospital Physician Visit Lawatan Pakar Perubatan Dalam Hospital (2 visits per day) (2 lawatan sehari)		

Outpatient Benefit (RM))/ Manfaat Pesakit Luar (RM)		
8	Outpatient Day Surgery Pembedahan Harian Pesakit Luar	As charged. Reimbursement of Reasonable and Customary Charges which is consistent with those usually charged to a ward or room and board accommodation which is approximate to and within the daily limit of the amount stated in Hospital Room and Board benefit under the plan covered. Seperti caj yang dikenakan. Pembayaran balik Bayaran Munasabah dan Biasa yang konsisten dengan bayaran biasa yang dikenakan untuk wad atau bilik dan penginapan yang lebih kurang dan dalam lingkungan jumlah had harian yang dinyatakan dalam manfaat Bilik dan Penginapan Hospital di bawah pelan yang dilindungi.
9	Pre-Hospitalisation Diagnostic Tests Ujian Diagnosis Sebelum Kemasukan Hospital (Within 120 days before hospitalisation) (Dalam tempoh 120 hari sebelum kemasukan hospital)	
10	Pre-Hospitalisation Specialist Pakar Sebelum Kemasukan Hospital (Within 120 days before hospitalisation) (Dalam tempoh 120 hari sebelum kemasukan hospital)	
11	Post-Hospitalisation Treatment Rawatan Selepas Kemasukan Hospital (Within 180 days after hospital discharge) (Dalam tempoh 180 hari selepas keluar hospital)	
12	Outpatient Cancer Treatment Rawatan Kanser Pesakit Luar	
13	Outpatient Kidney Dialysis Treatment Rawatan Dialisis Buah Pinggang Pesakit Luar	As charged subject to overall annual limit during a certificate year (Including the cost of consultation, examination tests and take home drugs) Dikenakan mengikut caj sebenar tertakluk kepada had tahunan keseluruhan dalam tempoh tahun sijil (Termasuk kos rundingan, ujian pemeriksaan dan ubat dibawa pulang)
14	Outpatient Treatment² Rawatan Pesakit Luar² - Dengue Fever <i>Demam Denggi</i> - Zika Virus <i>Virus Zika</i> - Chikugunya Fever <i>Demam Chikungunya</i> - Influenza A <i>Influenza A</i> - Influenza B <i>Influenza B</i> - Hand, Foot and Mouth Disease <i>Penyakit Tangan, Kaki dan Mulut</i> - Bronchitis <i>Bronkitis</i> - Pneumonia <i>Pneumonia</i>	As charged Seperti caj yang dikenakan.

15	Outpatient Emergency Accidental Treatment Rawatan Kemalangan Kecemasan Pesakit Luar (Limit per certificate year, subject to a maximum of 30 days from the date of accident) (Had setiap tahun sijil tertakluk kepada maksimum 30 hari dari tarikh kemalangan)	RM 5,000	
Other Benefits (RM)/ Manfaat-Manfaat Lain (RM)			
16	Ambulance Fees Bayaran Ambulans	As charged. Reimbursement of Reasonable and Customary Charges which is consistent with those usually charged to a ward or room and board accommodation which is approximate to and within the daily limit of the amount stated in Hospital Room and Board benefit under the plan covered.	
17	Organ Transplant Pemindahan Organ (limit to once per lifetime as receiver) (Terhad sekali seumur hidup sebagai penerima)	Seperti caj yang dikenakan. Pembayaran balik Bayaran Munasabah dan Biasa yang konsisten dengan bayaran biasa yang dikenakan untuk wad atau bilik dan penginapan yang lebih kurang dan dalam lingkungan jumlah had harian yang dinyatakan dalam manfaat Bilik dan Penginapan Hospital di bawah pelan yang dilindungi.	
18	Intraocular Lens Kanta Intraokular	Up to 4,000 per eye and maximum of 8,000 per lifetime Sehingga RM4,000 bagi setiap mata dan maksimum RM8,000 seumur hidup	
19	Daily-Cash Allowance at Malaysian Government Hospital Elaun Tunai Harian di Hospital Kerajaan Malaysia (Per day, for unlimited number of days) (Had sehari atau untuk bilangan hari tanpa had)	150	200
20	Daily Guardian Penjagaan Harian (Per day, subject to a maximum of 180 days in a certificate year) (Sehari, tertakluk kepada maksimum 180 hari bagi setiap tahun sijil)	Not Applicable Tidak Terpakai	200
21	Supreme Assist (Emergency Medical Assistance Services) (Perkhidmatan Bantuan Perubatan Kecemasan)	In accordance with the benefit provisions in Supreme Assist agreement Mengikut peruntukan manfaat dalam perjanjian Supreme Assist	
22	Executive Second Opinion Pendapat Kedua Eksekutif	In accordance with benefit provisions in Executive Second Opinion. Mengikut peruntukan manfaat dalam Pendapat Kedua Eksekutif	
23	Malaysian Tax Cukai Malaysia	Service tax and/or other tax(es) incurred on Covered Benefits, for which a claim is payable; not subject to Overall Annual Limit Cukai perkhidmatan dan/atau cukai lain yang dikenakan ke atas Manfaat Yang Dilindungi, yang layak untuk tuntutan; tidak tertakluk kepada Had Tahunan Keseluruhan	

Overall Limits/ Had Keseluruhan			
24	Overall Annual Limit for Items (1) to (20) (OAL) Had Tahunan Keseluruhan untuk Perkara (1) hingga (20) (OAL) (Based on paid amount) (Berdasarkan jumlah pembayaran)	1,500,000	2,000,000
25	Overall Lifetime Limit (OLL) Had Keseluruhan untuk Seumur Hidup (OLL)	No Lifetime limit Tiada Had untuk Seumur Hidup	

Notes/ Nota:

¹The Room & Board limit will increase upon completion of every 5 years cycle from rider effective date, last claim date or reinstatement date (whichever is later), subject to no claim. If there's any pending claim, the certificate will not entitle for any no claim benefit increase in R&B. If the claim is declined afterwards, increase in R&B will take effect on the next rider anniversary. For clarity the basis of claim date used is claim event date./ Had Bilik & Penginapan akan meningkat selepas tamat setiap kitaran 5 tahun dari tarikh berkuat kuasa rider, tarikh tuntutan terakhir atau tarikh penguatkuasaan semula (yang mana kemudian), tertakluk kepada tiada tuntutan. Jika terdapat sebarang tuntutan yang belum selesai, sijil tidak akan layak untuk sebarang peningkatan manfaat dalam Bilik & Penginapan. Jika tuntutan tersebut ditolak kemudian, peningkatan dalam Bilik & Penginapan akan berkuat kuasa pada ulang tahun rider yang seterusnya. Bagi penjelasan, asas tarikh tuntutan adalah tarikh peristiwa tuntutan.

²The list of condition is subject to the Company's review and may be extended to include additional condition(s) from time to time/ Senarai keadaan tertakluk kepada semakan Syarikat dan boleh dilanjutkan untuk merangkumi keadaan tambahan dari semasa ke semasa.

Co-Payment/ Pembayaran Bersama

1. Co-takaful/ Ko-takaful

For item (1) to (10) and (16) to (17) from Schedule of Benefit/ Untuk perkara (1) hingga (10) dan (16) hingga (17) daripada Jadual Manfaat:

Co-takaful is only applicable if Person Covered does not completely follow The Great Journey where there is no referral letter coming from clinics listed under The Great Journey before hospital admission or treatment is sought at other than clinics and hospitals listed under The Great Journey. The company will reimburse total eligible medical expenses incurred on the Person Covered due to accident or illness (subject to Exclusions, if any) or any other covered eventuality item (1) to (10) and (16) to (17) in excess of deductible amount (if applicable) and the relevant co-takaful percentage, up to maximum amount per rider certificate year as stated under The Great Journey.

Ko-Takaful hanya akan terpakai sekiranya Orang yang Dilindungi tidak mematuhi perjalanan The Great Journey dengan sepenuhnya Dimana tiada surat rujukan diberikan daripada klinik yang tersenarai di bawah The Great Journey sebelum kemasukan ke hospital atau mendapatkan rawatan selain dari klinik atau hospital yang tersenarai di bawah The Great Journey. Syarikat akan membayar balik jumlah perbelanjaan perubatan yang layak ditanggung oleh Orang yang Dilindungi akibat kemalangan atau penyakit (tertakluk kepada pengecualian, jika ada) atau mana-mana perkara peristiwa yang dilindungi lain item (1) hingga (10) dan (16) hingga (17) melebihi amaun deduktibel (jika berkenaan) dan peratusan ko-takaful yang berkaitan, sehingga amaun maksimum setiap tahun sijil rider seperti yang dinyatakan di bawah The Great Journey.

Circumstances where the co-takaful shall not apply/ Keadaan di mana ko-takaful tidak akan terpakai:

- Emergency Treatment/ Rawatan Kecemasan
- Outpatient treatment for follow up treatments (including post hospitalization) arising from critical illness such as for cancer or kidney dialysis./ Rawatan pesakit luar untuk rawatan susulan (termasuk selepas kemasukan ke hospital) yang berpunca daripada penyakit kritikal seperti kanser atau dialisis buah pinggang.
- Treatment Sought at Government Healthcare Facilities./ Rawatan yang Diperolehi di Fasilitas Penjagaan Kesihatan Kerajaan.

Outpatient Treatment Benefit/ Manfaat Rawatan Pesakit Luar

The company will reimburse the eligible medical expenses incurred for Outpatient Treatment benefit item (14) based on the relevant co-takaful percentage, subject to maximum amount per rider certificate year as follows. *Syarikat akan membayar balik perbelanjaan perubatan yang layak ditanggung bagi manfaat Rawatan Pesakit Luar item (14) berdasarkan peratusan ko-takaful yang berkaitan, tertakluk kepada jumlah maksimum setiap tahun sijil rider seperti berikut:*

- For treatment sought at clinics listed under The Great Journey, 5% co-takaful shall apply up to RM500 per certificate year.
Untuk rawatan yang diperoleh dari klinik yang tersenarai di bawah The Great Journey, ko-takaful sebanyak 5% akan dikenakan sehingga RM500 bagi setiap tahun sijil.
- For treatment sought at clinics not listed under The Great Journey, 20% co-takaful shall apply up to RM 20,000 per cert year.
Untuk rawatan yang diperoleh bukan dari klinik yang tersenarai di bawah The Great Journey Clinic, ko-takaful sebanyak 20% akan dikenakan sehingga RM20,000 bagi setiap tahun sijil.

Co-takaful is not applicable if the treatment is sought at government healthcare facilities./ *Ko-takaful tidak terpakai sekiranya rawatan diperolehi di fasiliti penjagaan kesihatan kerajaan.*

Note/ Nota: Co-takaful amount paid for outpatient treatment benefit sought from clinics listed under The Great Journey shall offset the deductible amount payable in a certificate year and vice versa/ Jumlah ko-takaful yang dibayar untuk manfaat rawatan pesakit luar yang diterima daripada klinik yang tersenarai di bawah The Great Journey akan mengurangkan jumlah deduktibel yang akan dibayar dalam satu tahun sijil dan begitu juga sebaliknya

2. Deductible/ Deduktibel

For item (1) to (8) and (16) to (17) from Schedule of Benefit/ Untuk perkara (1) hingga (8) dan (16) hingga (17) daripada Jadual Manfaat:

Deductible will be applicable and the company will reimburse total eligible medical expenses incurred on the Person Covered in excess of deductible amount. Deductible for the product is per rider certificate year. For avoidance of doubt, the eligible expenses incurred for all covered benefits. If deductible RM 20,000 is selected, the deductible will reduce to deductible RM500 on the certificate anniversary of retirement age.

Deduktibel akan dikenakan dan syarikat akan membayar balik jumlah penuh perbelanjaan perubatan yang layak yang ditanggung oleh Orang yang Dilindungi melebihi jumlah deduktibel. Deduktibel bagi produk ini adalah berdasarkan setiap tahun sijil rider. Bagi mengelakkan kekeliruan, perbelanjaan yang layak merangkumi semua manfaat yang dilindungi. Sekiranya deduktibel RM20,000 dipilih, jumlah deduktibel tersebut akan dikurangkan kepada RM500 deduktibel pada ulang tahun sijil umur persaraan.

Circumstances where the deductible shall not apply/ *Keadaan di mana deduktibel tidak akan terpakai:*

- Emergency Treatment/ *Rawatan Kecemasan*
- Outpatient treatment for follow up treatments (including post hospitalization) arising from critical illness such as for cancer or kidney dialysis./ *Rawatan pesakit luar untuk rawatan susulan (termasuk selepas kemasukan ke hospital) yang berpunca daripada penyakit kritikal seperti kanser atau dialisis buah pinggang.*
- Treatment Sought at Government Healthcare Facilities./ *Rawatan yang Diperolehi di Fasiliti Penjagaan Kesihatan Kerajaan.*

“Emergency Treatment” means immediate medical attention or Surgery in a Hospital for a sudden or unexpected serious, life-threatening medical condition or Injury to prevent death or serious damage to the Person Covered’s immediate or long-term health./ **“Rawatan Kecemasan”** bermaksud perhatian perubatan atau Pembedahan segera di hospital untuk keadaan perubatan atau kecederaan yang serius, mengancam nyawa, secara tiba-tiba atau tidak dijangka bagi mengelakkan kematian atau kerosakan serius kepada kesihatan segera atau jangka panjang Orang yang Dilindungi.

“Government Healthcare Facility” refers to any facility used or intended to be used for the provision of healthcare services established, maintained, operated or provided by the government but excludes privatised or corporatised government healthcare facilities./ *“Fasiliti Penjagaan Kesihatan Kerajaan” merujuk kepada mana-mana failiti yang digunakan atau bertujuan untuk digunakan bagi penyediaan perkhidmatan penjagaan kesihatan yang ditubuhkan, diselenggara, dikendalikan atau disediakan oleh kerajaan tetapi tidak termasuk fasiliti penjagaan kesihatan kerajaan yang diswastakan atau dikorporatkan.*

Exclusions/ Pengecualian

The Takaful Operator will not pay any benefit under this plan as a result of, including of any of the following whether directly or indirectly/ *Pengendali Takaful tidak akan membayar sebarang Manfaat yang Dilindungi dinyatakan di bawah pelan ini disebabkan, dan termasuk mana-mana perkara berikut, secara langsung atau tidak langsung:*

1. Pre-existing Illness;
Sakit Sedia Ada;
2. Specified Illnesses occurring within the first 120 days from the Plan Effective Date;
Penyakit Tertentu seperti ditakrifkan berlaku dalam tempoh 120 hari pertama dari Tarikh Kuat Kuasa Pelan;
3. any medical or physical conditions arising within the Waiting Period except for Injury;
sebarang keadaan perubatan atau fizikal yang berlaku dalam Tempoh Menunggu kecuali bagi kecederaan;
4. plastic/cosmetic Treatment, ritual circumcision (for religious purpose), eye examination, glasses, contact lens and refraction or surgical correction of nearsightedness (Radial Keratotomy or Lasik), farsightedness, astigmatism and the use or acquisition of external prosthetic appliances or devices such as but not limited to artificial limbs, hearing aids, cochlear apparatus/implant, implantable pacemakers, implantable cardiac defibrillator, or any form of implantable cardiac devices, replacement of battery-depleted devices, neurostimulators, implantable electrodes/leads (except for pacemakers, implantable cardio-defibrillator, hearing aid and artificial limbs as provided under Medical Appliances, if applicable) and prescriptions thereof;
rawatan plastik/kosmetik, upacara berkhatan (untuk tujuan keagamaan), pemeriksaan mata, bercermin mata, kanta lekap dan pembetulan penglihatan dekat serta jauh melalui pembiasan atau pembedahan (Keratotomi Radial atau Lasik), silau mata dan penggunaan atau pemerolehan peralatan atau alatan luaran palsu seperti anggota palsu, alat pendengaran, peralatan/implant koklea, penukaran peranti kehabisan bateri, neurostimulator, elektrod/pemimpin implan (kecuali alat pacu jantung, implan merangsang denyutan jantung, alat pendengaran dan anggota palsu seperti yang disediakan di bawah Alat Perubatan, jika berkenaan) dan preskripsinya;
5. dental conditions including dental treatment or oral Surgery, except as necessitated by Injury to sound natural teeth occurring in any Certificate Year and performed by Dentist;
keadaan gigi termasuk rawatan pergigian atau pembedahan mulut kecuali yang diperlukan kerana Kecederaan kepada gigi semula jadi yang sihat yang berlaku dalam mana-mana Tahun Sijil dan dilakukan oleh seorang Doktor Gigi;
6. private nursing (with the exception to the benefits provided under Home Nursing Care), rest cures or sanatoria care, illegal drugs, intoxication, sterilization, venereal disease and its sequelae, AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome) or ARC (AIDS Related Complex) and HIV related Diseases, and any communicable diseases required quarantine by law except for COVID-19 disease for Person Covered who is Fully Vaccinated or Ineligible Unvaccinated
jagaan peribadi, pemulihan rehat atau penjagaan sanatorium, dadah haram, kemabukan (termasuk tetapi tidak terhad kepada alkohol dan dadah), pensterilan, penyakit kelamin dan sekuelanya, AIDS (Sindrom Kurang Daya Tahan Penyakit) atau ARC (Kompleks Berkaitan AIDS) dan penyakit berkaitan HIV serta sebarang penyakit berjangkit yang memerlukan kuarantin di sisi undang-undang kecuali untuk penyakit COVID-19 untuk Orang yang Dilindungi yang Divaksin Sepenuhnya atau Tidak Layak Tidak Divaksinasi;
7. any treatment or surgical operation for Congenital Conditions or deformities including hereditary conditions;
sebarang rawatan atau operasi pembedahan untuk Penyakit Kongenital atau kecacatan termasuk penyakit keturunan;
8. pregnancy and its complication, child birth (including surgical delivery), miscarriage, abortion and prenatal or postnatal care and surgical, mechanical or chemical contraceptive methods of birth control or treatment pertaining to infertility (with the exception to the benefits as provided under Maternity Complications, if applicable). Erectile dysfunction and tests or treatment related to impotence or sterilization;

kehamilan dan komplikasinya, kelahiran anak (termasuk kelahiran secara pembedahan keguguran, pengguguran dan penjagaan serta pembedahan sebelum atau selepas kelahiran, kaedah pencegahan kehamilan kontraseptif mekanikal atau kimia atau rawatan mengenai ketidaksuburan (Dengan pengecualian kepada manfaat seperti yang diperuntukkan di bawah Pemindahan jika berkenaan). Ketidakfungsian erektile dan ujian atau rawatan yang berkaitan dengan mati pucuk atau pensterilan;

9. Hospitalisation primarily for investigatory purposes, diagnosis, x-ray examination, general physical or medical examinations, not incidental to treatment or diagnosis of a covered Disability or any treatment which is not Medically Necessary and any preventive treatments, preventive medicines or examinations carried out by a Physician, and treatments specifically for weight reduction or gain
Kemasukan Hospital terutamanya untuk tujuan pemeriksaan, diagnosis, pemeriksaan sinar-x, pemeriksaan fizikal atau perubatan am, yang tidak berkaitan dengan rawatan atau diagnosis Hilang Upaya yang dilindungi atau sebarang rawatan yang tidak Perlu Dari Segi Perubatan dan sebarang rawatan pencegahan, ubat atau pemeriksaan pencegahan yang dijalankan oleh seorang Pakar Perubatan, dan rawatan khususnya untuk mengurangkan atau menambah berat badan;
10. suicide, attempted suicide or intentionally self-inflicted Injury, while sane or insane;
bunuh diri, percubaan bunuh diri atau kecederaan yang dilakukan sendiri secara sengaja ketika waras atau tidak waras;
11. war or any act of war, declared or undeclared, criminal or terrorist activities, active duty in any armed forces, direct participation in strikes, riots and civil commotion or insurrection;
peperangan atau sebarang tindakan perang, sama ada diisytiharkan atau tidak, aktiviti jenayah atau pengganas, bertugas secara aktif dalam mana-mana angkatan bersenjata, penglibatan langsung dalam mogok, rusuhan dan kekacauan awam atau pemberontakan;
12. ionising radiation or contamination by radioactivity from any nuclear fuel or nuclear waste from process of nuclear fission or from any nuclear weapons material;
radiasi pengionan atau pencemaran melalui radioaktif daripada sebarang bahan bakar nuklear atau sisa nuklear daripada proses pembelahan nuklear atau daripada sebarang bahan senjata nuklear;
13. expenses incurred for donation of any body organ by an Person Covered and cost of acquisition of the organ including all costs incurred by the donor during organ transplant and its complications infertility (with the exception to the benefits as provided under Organ Transplant if applicable);
perbelanjaan yang ditanggung bagi pendermaan sebarang organ badan oleh Orang yang Dilindungi dan kos pemerolehan organ termasuk semua kos yang ditanggung oleh penderma semasa pemindahan organ dan komplikasinya infertility (dengan pengecualian kepada manfaat seperti yang diperuntukkan di bawah Pemindahan Organ jika berkenaan).
14. investigations and treatment of sleep and snoring disorders, hyperhidrosis treatment, hormone replacement therapy, stem cell therapy and alternative therapy such as treatment, medical service or supplies, including but not limited to chiropractic services, acupuncture, acupressure, reflexology, bone setting, herbalist treatment, massage, hyperbaric oxygen therapy or aromatherapy or other alternative treatment
penyiasatan dan rawatan gangguan tidur serta dengkur, rawatan hiperhidrosis, terapi penggantian hormon, terapi sel tunjang dan terapi alternatif seperti rawatan, perkhidmatan atau bekalan perubatan, termasuk tetapi tidak terhad kepada khidmat kiropraktik, akupunktur, akupresur, refleksiologi, pembetulan tulang, rawatan herba, urutan, terapi oksigen hiperbarik atau aromaterapi atau rawatan alternatif lain;
15. care or treatment for which payment is not required or to the extent which is payable by any other insurance / family takaful or indemnity covering the Person Covered and disabilities arising out of duties of employment or profession that is covered under a Workman's Compensation Insurance Contract or from either sources in respect of Injury or Illness or Disease for which the claim is made;
jagaan atau rawatan yang tidak dikenakan bayaran atau apabila ia adalah dibayar dengan insurans/takaful keluarga atau pampasan yang melindungi Orang yang Dilindungi serta Hilang Upaya yang terjadi kerana tugas kerja atau profesion yang dilindungi di bawah Kontrak Insurans Pampasan Pekerja atau daripada sumber lain berhubung dengan Kecederaan atau Sakit atau Penyakit bagi tuntutan yang dibuat;
16. psychotic, mental or nervous disorders, (including any neuroses and their physiological or psychosomatic manifestations);
sakit jiwa, gangguan mental atau saraf (termasuk sebarang neurosis dan manifestasi fisiologi atau psikosomatiknya);
17. costs/expenses of services of a non-medical nature, such as television, telephones, telex services, broadband services, electricity bills for hand phone charging, radios or similar facilities, admission kit/pack and other ineligible non-medical items;

kos/perbelanjaan perkhidmatan yang berciri bukan perubatan misalnya televisyen, telefon, perkhidmatan teleks, perkhidmatan jalur lebar, bil elektrik bagi pengecasan telefon bimbit, radio atau kemudahan yang serupa, kit/pek kemasukan dan barang bukan perubatan lain yang tidak layak;

18. *Sickness or Injury arising from racing of any kind (except for foot racing), hazardous sports such as but not limited to sky-diving, water skiing, underwater activities requiring breathing apparatus, winter sports, professional sports and illegal activities;*

Hidapan atau Kecederaan yang timbul daripada sebarang bentuk perlumbaan (kecuali perlumbaan dengan kaki), sukan berbahaya seperti, tetapi tidak terhad kepada payung terjun, terjun udara, luncur air, aktiviti dalam air yang memerlukan alatan pernafasan, sukan musim sejuk, Sukan Profesional dan aktiviti haram.

19. *engaging in aerial flights other than as a crew member or as a fare-paying passenger of an International Airline operating on a regular scheduled route;*

penerbangan peribadi selain sebagai penumpang yang membayar tambang Syarikah Penerbangan antarabangsa yang beroperasi melalui laluan yang ditetapkan;

20. *expenses incurred for gender change;*

perbelanjaan yang ditanggung untuk menukar jantina;

21. *any Outpatient treatment not related to Inpatient treatment, except as provided under this plan;*

sebarang rawatan Pesakit Luar yang tidak berkaitan dengan rawatan Pesakit Dalam, kecuali seperti disediakan di bawah pelan ini;

22. *charges which are not Reasonable and Customary Charges, or any surgery or treatment which is not Medically Necessary, or charges in excess of Reasonable and Customary Charges, or charges which are incurred for Hospitalisation, pre-hospitalisation and/or post-hospitalisation after the Expiry Date;*

bayaran yang bukan Bayaran Munasabah dan Biasa atau sebarang pembedahan atau rawatan yang tidak Perlu Dari Segi Perubatan atau bayaran yang melebihi Bayaran Munasabah dan Biasa, atau bayaran yang ditanggung bagi Kemasukan Hospital, sebelum dan/atau selepas kemasukan Hospital selepas Tarikh Tamat Tempoh;

23. *In addition to the terms, conditions and exclusions in this plan, the Takaful Operator shall not pay any benefit under this plan if the disability of the Person Covered has been caused by injuries arising:*

Sebagai tambahan kepada terma, syarat dan pengecualian dalam pelan ini, Pengendali Takaful tidak akan membayar sebarang manfaat di bawah pelan ini jika kecacatan bagi Orang yang Dilindungi disebabkan oleh kecederaan yang timbul:

- i. in time of declared or undeclared war; or*

dalam masa peperangan yang diisytiharkan atau tidak diisytiharkan; atau

- ii. while under orders for war like operations; or*

semasa di bawah perintah untuk peperangan seperti operasi; atau

- iii. while under restoration of public order during strikes, riots and civil commotion; or*

semasa di bawah pemulihan ketenteraman awam semasa mogok, rusuhan dan kekecohan awam; atau

- iv. from the employment or training of the Person Covered in any Military or Paramilitary branch of the Armed Services, Navy or Police organisation of any country*

dari pekerjaan atau latihan Orang yang Dilindungi di mana-mana cawangan Tentera atau separa tentera Perkhidmatan Tentera, Laut atau organisasi Polis mana-mana negara.